



Unser Projekt Schulgarten

Das Projekt ging in die nächste Phase.

Die gesetzten Kartoffel waren reif für die Ernte, daher entschlossen wir uns am 15. Oktober sie zu ernten. Gemeinsam mit den Schüler*innen wurde nach den Kartoffeln gegraben und gewöhrt. Alle waren mit großer Begeisterung dabei und es konnten einige Kilogramm geerntet werden.

Eine tolle Ernte, mit der wir so nicht gerechnet haben.

Mit diesen werden wir nun an einem oder zwei Tagen eine gesunde Mahlzeit zubereiten. Dies könnte z.B. eine Kartoffelsuppe, ein Gulasch, Pommes oder gebratene Kartoffeln sein.



Wir sind gespannt, was unsere Köche*innen uns gutes kochen werden.

Projekt „Skupni vt“ je prišel v naslednjo fazo. Za krompir katerega smo nasadili, je bil čas, da smo ga izkopal in pobrali. Kot se je pokazalo, je zelo dobro zrasel in tako smo lahko pobrali res nadpolprečno veliko količino krompirja.

Otroci so bili z veseljem pri stvari in so radi brskali po zemlji in pobrali krompir.

V naslednjem času bomo naredili dneve zdrave prehrane. Tukaj bomo z otroki kuhali in pekli ta naš krompir. **Zelo se že veselimo na dobre stvari!**

Unsere 1.Klasse – Naš 1.razred

In der 1.Klasse, des neuen Schuljahres 2021/22, konnten wir 11 Schüler*innen begrüßen. Dieser Tag wird wohl vielen in Erinnerung bleiben, da er wieder mit den geltenden Corona-Verordnungen begonnen hat. Wir mussten Abstand halten, den Mund-Nasenschutz anlegen, die Hände desinfizieren bzw. oft und genau waschen und auch das Betreten des Schulhauses musste von Anfang an gelernt werden. Die Kinder und deren Eltern wurden aber trotzdem (unter Einhaltung aller Maßnahmen) traditionellerweise vor der Schule von den größeren Schulkindern und der Schulleitung herzlich begrüßt. Letos imam v 1.razredu 11 učencev in učenik. Zelo smo veseli, da imamo toliko otrok.

Na začetku so bili spet veljavni ukrepi proti pandemiji Corone, zato smo otroke pozdravili pred šolo. Starejši otroci pa so kot običajno otrokom zapevi v pozdrav šolsko himno.

Wir wünschen unseren 1.Klasslern viele schöne Tage an unserer Volksschule Gallizien!

Vsem otrokom želimo mnogo lepih dni na naši šoli v Gallizij!



„Apfel & Zitrone“ – eine Aktion der AUVA

Auch heuer wurde mit der AUVA die Aktion Apfel & Zitrone in der Volksschule durchgeführt. Bei dieser Aktion sollen die Autofahrer*innen für ihre rücksichtsvolle Fahrweise belohnt werden.

Mit Unterstützung der Polizeiinspektion St.Kanzian werden die Geschwindigkeiten gemessen. Danach werden die Fahrzeuglenker*innen angehalten. Dann kommen die Schüler*innen ins Spiel. Sie werden von einer Polizistin und einem Vertreter des AUVA zum Fahrzeuglenker begleitet. Die Kinder bedanken sich mit einem Apfel für ihre vorbildliche Fahrweise. Sollte jemand etwas „zu schnell“ gewesen sein, wird ihm eine Zitrone überreicht in der Hoffnung, dass sich in Zukunft seine Fahrweise im Besonderen im Schul- und Kindergartenbereich etwas vorsichtiger gestaltet. Tudi letos smo imeli prometno akcijo „Apfel & Zitrone“ – jabolko&limona.

S pomočjo policije se meri hitrost voznikov avtomobilov idr.. V slučaju, da se je voznik držal na hitrost 50km/h mu otroci podarijo jabolko. Če pa je hitrost bila previsoka, dobi voznik/ica samo limono, v upanju, da se ljudje premislijo kako v bodočnosti vožjo mimo šole.



Weihnachtsfreuden

„Weihnachten im Schuhkarton“ ist wohl die größte Geschenkaktion der Welt – und unsere Volksschule Gallizien macht mit. Sehr viele Schülerinnen und Schüler haben gemeinsam mit ihren Eltern liebevoll gepackte Schuhkartons abgegeben und werden somit einigen Kindern aus ärmere Ländern sicher eine große Freude bereiten.

Vielen Dank an jeden einzelnen, der bei dieser erfolgreichen Aktion mitgemacht und einem Kind einen Glücksmoment gesäubert hat.

„Božič v škati“ je dobrodelna akcija, pri kateri smo se letos spet pridružili.

Otroci tako podarijo revnim otrokom darila in jim tako saj malo olepšajo njihov božič.

Vsi učenci so bili z navdušenjem pri stvari in so še v šoli sestavili darila in jih povili z lepim papirjem. Prav lepa hvala vsakemu posamezniku, ki je pomagal pri tej akciji. **Bog loneji!**



Weihnachts- und Neujahrswünsche...

Das Lehrerteam der Volksschule Gallizien wünscht Ihnen, liebe Eltern, und der gesamten Bevölkerung der Gemeinde Gallizien eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten!
 Učiteljski tim ljudske šole Gallizija Vam dragi starši želi miren adventni čas, ter lepe božične praznike!
 Für das neue Jahr 2022 wünschen wir Ihnen viel Kraft, Gottes Segen und viel Gesundheit!
 Za novo leto 2022 Vam želimo mnogo moči, božjega blagoslova, ter mnogo zdravja!

